

22 ET 23 NOVEMBRE  
2012

## La confiance / *Vertrauensschutz*

11<sup>èmes</sup> Journées  
bilatérales  
franco-allemandes

11. Deutsch-französisches  
Juristentreffen

12 place du Panthéon,  
75005 Paris

Inscription obligatoire  
avant le 19 novembre 2012,  
dans la limite des places  
disponibles, auprès de la  
**Société de législation comparée.**

Par courriel :  
caroline.lafeuille@legiscompare.com  
ou par télécopie : 01 44 39 86 28

Organisées en partenariat par : /  
*organisiert in Zusammenarbeit mit:*

- la Société de législation comparée,
- l'UMR de droit comparé de l'Université Paris I Panthéon-Sorbonne et CNRS UMR 8103
- la Gesellschaft für Rechtsvergleichung (Société allemande de droit comparé)
- le Ministère de la Justice

Coordonnées par : /  
*koordiniert von:*

**Bénédicte Fauvarque-Cosson**, Président de la Société de législation comparée, professeur à l'Université Panthéon-Assas (Paris II),  
**David Capitant**, professeur à l'École de droit de la Sorbonne (Université Paris I Panthéon-Sorbonne),  
**Prof. Dr. Peter Jung**, Universität Basel



Jeudi 22 novembre *Donnerstag 22. November*

Matinée : 1<sup>ère</sup> séance de travail / *1. Arbeitssitzung* (salle des Actes, esc. J, 3<sup>ème</sup> étage)  
Président de séance : **Maître Marc Cagniard**, notaire

9h30 - 11h

① **Droit des contrats** / *Vertragsrecht*

Rapporteur : **Bertrand Fages**, professeur à l'École de droit de la Sorbonne (Université Paris I Panthéon-Sorbonne)  
Contre-rapporteur : **Prof. Dr. Peter Jung**, Universität Basel

11h15 - 12h45

② **Droit administratif** / *Verwaltungsrecht*

Rapporteur : **David Capitant**, professeur à l'École de droit de la Sorbonne (Université Paris I Panthéon-Sorbonne)  
Contre-rapporteur : **Prof. Dr. Ivo Appel**, Universität Hamburg

12h45

**Déjeuner** / *Mittagessen* (Appartement décanal, salon bleu, esc. K, 3<sup>ème</sup> étage)

Après-midi : 2<sup>ème</sup> Séance de travail / *2. Arbeitssitzung* (salle des Actes, esc. J, 3<sup>ème</sup> étage)  
Président de séance : **Michel Fromont**, professeur émérite de l'Université Paris I Panthéon-Sorbonne

14h - 15h30

① **Droit fiscal** / *Steuerrecht*

Rapporteur : **Dorothée Gallois-Cochet**, professeur à l'Université de Poitiers  
Contre-rapporteur : **Prof. Dr. Marc Desens**, Universität Leipzig

15h30-17h

② **Procédure civile** / *Zivilprozessrecht*

Rapporteur : **Isabelle Després**, professeur à l'Université de Nantes  
Contre-rapporteur : **Prof. Dr. Götz Schulze**, Universität Potsdam

17h15

**SÉANCE PLÉNIÈRE : Perspectives européennes** / **PLENARSITZUNG:**  
*Die europäische Perspektive*

*Amphithéâtre 4, 12 place du Panthéon*

Ouverture / *Begrüßung* : **Bénédicte Fauvarque-Cosson**, Président de la Société de législation comparée, professeur à l'Université Panthéon-Assas (Paris II)  
et **Prof. Dr. Jürgen Schwarze**, président de la Gesellschaft für Rechtsvergleichung, Universität Freiburg

Président de séance / *Sitzungsleitung*: **Eric Maîtrepiere**, Ministère de la Justice, chef du Service des affaires européennes et internationales

**La coopération judiciaire franco-allemande** / *Die deutsch-französische justizielle Zusammenarbeit*

**Susanne Maedrich**, magistrat de liaison au Ministère de la Justice en France  
et **Valery Turcey**, magistrat de liaison à l'ambassade de France en Allemagne

**Quelques remarques sur la fabrique du droit européen : l'Institut européen du droit** / *Bemerkungen zur Rechtssetzung in Europa: Das European Law Institute*,  
**Prof. Dr. Uwe Blaurock**, Universität Freiburg

**La «différenciation» du droit applicable, avenir de l'intégration européenne ?**,

**Jean-Louis Dewost**, Directeur général honoraire du service juridique de la Commission européenne, ancien Président de la Société de législation comparée.

Message / *Grußwort* de **Susanne Wasum-Rainer**, ambassadeur d'Allemagne en France, représentée par **Susanne Maedrich**

19 h

**Cocktail** / *Empfang* (Appartement décanal, esc. K, 3<sup>ème</sup> étage)

Vendredi 23 novembre *Freitag 23. November*

Matinée : 3<sup>ème</sup> séance de travail / *3. Arbeitssitzung* (salle des Actes, esc. J, 3<sup>ème</sup> étage)  
Président de séance : **Dr. Christoph Maurer**, avocat aux barreaux de Paris et Francfort, cabinet Pinsent Masons, Paris

9h30 - 10h45

① **Droit constitutionnel** / *Verfassungsrecht*

Rapporteur : **Sylvia Calmes-Brunet**, maître de conférences à l'Université de Rouen  
Contre-rapporteur : **Priv.-Doz. Dr. Dirk Hanschel**, M.C.L., Universität Mannheim

11h-11h45

② **Droit pénal** / *Strafrecht*

Rapporteur : **Julien Walther**, Dr. jur. (Universität des Saarlandes), maître de conférences HDR en droit privé, Université de Lorraine

12h

**Déjeuner** / *Mittagessen* (salon bleu, escalier K, 3<sup>ème</sup> étage)